

## **Bundesbeschluss über die lineare Beitragskürzung in den Jahren 1993–1995**

**Änderung vom 24. März 1995**

---

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,  
nach Einsicht in die Botschaft des Bundesrates vom 19. Oktober 1994<sup>1)</sup>,  
beschliesst:*

### **I**

Der Bundesbeschluss vom 9. Oktober 1992<sup>2)</sup> über die lineare Beitragskürzung in den Jahren 1993–1995 wird wie folgt geändert:

#### *Titel*

Bundesbeschluss über die lineare Beitragskürzung in den Jahren 1993–1997

#### *Art. 1 Abs. 2*

<sup>2</sup> Der Beschluss gilt für alle in den Jahren 1993–1997 zu leistenden Zahlungen sowie für die in diesen Jahren einzugehenden Verpflichtungen.

#### *Art. 3 Abs. 2 und 3 Bst. d und e*

<sup>2</sup> Ein wichtiger Grund liegt insbesondere vor, wenn Leistungen im Rahmen der Sanierungsmassnahmen 1994 auf Verfassungs-, Gesetzes- oder Verordnungsstufe gezielt und dauerhaft gekürzt wurden.

<sup>3</sup> Der Gesamtbetrag der Einsparungen als Folge der linearen Kürzung muss indessen mindestens erreichen:

- d. 1996 300 Millionen Franken;
- e. 1997 300 Millionen Franken.

<sup>1)</sup> BBl 1995 I 89

<sup>2)</sup> SR 616.62

## II

<sup>1</sup> Dieser Beschluss ist allgemeinverbindlich; er untersteht dem fakultativen Referendum.

<sup>2</sup> Er tritt am 1. Januar 1996 in Kraft und gilt bis zum 31. Dezember 1997.

Nationalrat, 24. März 1995

Der Präsident: Claude Frey

Der Protokollführer: Duvillard

Ständerat, 24. März 1995

Der Präsident: Kuchler

Der Sekretär: Lanz

Datum der Veröffentlichung: 4. April 1995 <sup>1)</sup>

Ablauf der Referendumsfrist: 3. Juli 1995

7211

<sup>1)</sup> BBl 1995 II 456

## **Bundesbeschluss über die lineare Beitragskürzung in den Jahren 1993-1995 Änderung vom 24. März 1995**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1995
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	13
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	04.04.1995
Date	
Data	
Seite	456-457
Page	
Pagina	
Ref. No	10 053 410

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.